

363317-2024 - Tulokset

Latvia – Käännöspalvelut – Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

OJ S 118/2024 19/06/2024

Jälki-ilmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva jälki-ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Nodrošinājuma valsts aģentūra

Sähköposti: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv

Ostajan oikeudellinen muoto: Keskushallinnon viranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen järjestys ja turvallisuus

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

Kuvaus: Konkursta mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Menettelyn tunniste: 774a7ca7-4530-4f56-91ac-230fa6b1a353

Sisäinen tunniste: leM NVA 2023/94

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79530000 Käännöspalvelut

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj> -

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0011

Ilmoituksen nimi: Mutiskās tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Kuvaus: Konkursta mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Sisäinen tunniste: leM NVA 2023/94

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79530000 Käännöspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Vidzeme (LV008)
Maa: Latvia

5.1.6. Yleistä tietoa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Vīszemākā cena

Kuvaus: Komisija, nosakot saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu, izmanto vienīgo kritēriju "vīszemākā cena"

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Iepirkumu uzraudzības birojs

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Iesniegumu Iepirkumu uzraudzības birojam var iesniegt līdz Iepirkuma līguma vai vispārīgās vienošanās noslēgšanas dienai šādos termiņos:1) 10 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko Iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai elektroniski, izmantojot drošu elektronisko parakstu vai pievienojot elektroniskajam pastam skenētu dokumentu, vai pa faksu vai nodota personiski;2) 15 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko Iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai pa pastu

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Nodrošinājuma valsts aģentūra

6. Tulokset

Kaikkien tällä ilmoituksella ilmoitettujen sopimusten arvo: 9 917,00 EUR

6.1. Tulokset – Osan tunniste: LOT-0011

Voittajan valinnan tila: Vähintään yksi voittaja valittu.

6.1.2. Tiedot voittajista

Voittaja:

Virallinen nimi: SIA "POLYGLOT tulkojumi"

Tarjous:

Tarjouksen tunniste: 1

Osan tai osien ryhmän tunniste: LOT-0011

Tarjouksen arvo: 9 917,00 EUR

Alihankinta: Ei

Sopimuksen tiedot:

Sopimuksen tunniste: 721_11.iepirkuma priekšmeta daļa

Sopimuksen nimi: Iepirkuma līgums "Par mutiskās tulkošanas nodrošināšanu (uz trīs gadiem)"
_Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Voittajan valintapäivä: 28/11/2023

Sopimuksen tekopäivä: 21/03/2024

Sopimus tehdään puitejärjestelyn puitteissa: ei

Sopimuksen osoite: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/110337>

6.1.4. Tilastotiedot

Vastaanotetut tarjoukset tai osallistumishakemukset:

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Mikroyrityksiltä taikka pieniltä tai keskisuurilta yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Mikroyrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Pieniltä yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Keskikokoisilta yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Muihin Euroopan talousalueen maihin kuin ostajan maahan rekisteröityjen tarjoajien tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Euroopan talousalueen ulkopuolisissa maissa rekisteröityjen tarjoajien tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, jotka on tarkistettu ja joita ei oteta käsiteltäväksi

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, jotka on tarkistettu ja joita ei oteta käsiteltäväksi poikkeuksellisen alhaisten hintojen tai kustannusten vuoksi

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, joiden osalta ei ole tarkistettu, voidaanko ne ottaa käsiteltäväksi

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Sähköisesti tehdyt tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Nodrošinājuma valsts aģentūra

Rekisterinnumero: 90009112024

Yksikkö: Iepirkumu pārvalde
Postiosoite: Čiekurkalna 1.līnija 1 k-2
Postitoimipaikka: Rīga
Postinumero: LV-1026
Maaryhmittely (NUTS): Rīga (LV006)
Maa: Latvia
Yhteyspiste: Iepirkumu nodaļa, 352.kab.
Sähköposti: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv
Puhelin: +37167829074
Internetosoite: <https://www.nva.iem.gov.lv/lv>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: SIA "POLYGLOT tulkojumi"
Rekisterinumero: 40103497979
Postiosoite: Sergeja Eizenšteina iela 45 - 107
Postitoimipaikka: Rīga
Postinumero: LV-1079
Maaryhmittely (NUTS): Rīga (LV006)
Maa: Latvia
Sähköposti: info@polyglot.lv
Puhelin: +37127768577

Tämän organisaation roolit:

Tarjoaja

Näiden osien voittaja: LOT-0011

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Iepirkumu uzraudzības birojs
Rekisterinumero: 90001263305
Postiosoite: Smilšu iela 1
Postitoimipaikka: Rīga
Postinumero: LV-1919
Maaryhmittely (NUTS): Rīga (LV006)
Maa: Latvia
Yhteyspiste: Juridiskais departaments
Sähköposti: pasts@iub.gov.lv
Puhelin: +37122416641
Internetosoite: <https://www.iub.gov.lv>
Tietojenvaihdon päätepiste (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 13e981e3-f040-445d-824c-661cb1c7c060 - 01
Lomakkeen tyyppi: Tulokset
Ilmoituksen tyyppi: Jälki-ilmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva jälki-ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 29

Ilmoituksen lähetyspäivä: 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ilmoituksen lähetyspäivä (eSender): 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: latvia

Ilmoituksen julkaisunumero: 363317-2024

EUVL S -lehden numero: 118/2024

Julkaisupäivä: 19/06/2024